

503665-2026 - Zadávání

Německo – Zkušební zařízení – Lastfreier Radsatzgetriebeprüfstand für die S-Bahn Berlin GmbH
OJ S 138/2026 21/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: S-Bahn Berlin GmbH (Bukr 20)

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Činnost zadavatele: Železniční služby

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Lastfreier Radsatzgetriebeprüfstand für die S-Bahn Berlin GmbH

Popis: Die S-Bahn Berlin GmbH führt in der Hauptwerkstatt Schöneweide die Aufarbeitung von Radsatzgetrieben der S-Bahn-eigenen Fahrzeuge durch. Dazu zählen die BR 480, BR 481/482 sowie BR 483/484. Nach der Aufarbeitung ist ein Spülen und eine lastfreie Funktionsprüfung der Radsatzgetriebe erforderlich, um Verunreinigungen aus dem Aufarbeitungsprozess abzuscheiden und die einwandfreie Funktionsfähigkeit der Radsatzgetriebe im Betrieb sicherzustellen. Das Prüfstandsfundament muss entsprechend der Anforderungen des Bieters vom AG geplant und hergestellt werden. Die vorliegende Veröffentlichung bezieht sich auf die Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme eines lastfreien Radsatzgetriebeprüfstandes inkl. aller notwendigen Peripherie für die Hauptwerkstatt Schöneweide der S-Bahn Berlin GmbH. Auf der Maschine sind ausschließlich Radsatzgetriebe der von der S-Bahn Berlin im Einsatz befindlichen Fahrzeuge (BR 480, BR 481/482 & BR 483/484) zu prüfen. Für folgende Aufgaben/ Funktionen muss der Prüfstand geeignet sein: --- Drehbare Aufnahme und Lagerung der am Radsatzgetriebe montierten Radsatzwelle - Lagerung erfolgt an den Lagersitzen der Radsatzwelle mittels Fest- und Loslager --- Verdrehsicherung des Radsatzgetriebes in definierter Nulllage auf dem Prüfstand über die Drehmomentenstütze --- Aufnahme der Prüfstandskomponenten auf massiver T-Nutengrundplatte (ebenerdig verbaut) - Inkl. max. Schwingungsdämpfung durch geeignetes Maschinenlagerungssystem zum Fundament --- Modularer Aufbau des Prüfstandes zur einfachen Rüstbarkeit und Möglichkeiten zur Erweiterung --- Adaptierbarkeit des Prüfstandes auf alle drei BR der S-Bahn - BR480 - BR481/482 - BR483/484 --- Präzise regelbarer Antrieb der Radsatzgetriebe mittels eines Antriebsmotors - Der Antrieb des Prüfobjektes erfolgt über eine Gelenkwelle und Flanschverbindung zu den stirnseitigen Bohrungen der Radsatzwelle (kein direkter Antrieb über die Kupplung des Getriebes) - Drehzahlen bis zu 707 U/min (bezogen auf die Radsatzwelle) --- Schutzumhausung des Prüfstandes zum Schutz des Bedieners und der Umgebung sowie Lärminderung --- Prozessbeobachtung mittels Kamera- und Monitortechnik bei optimaler Beleuchtung --- Befüllung der Radsatzgetriebe mittels Ölanlagen - Manuelles Befüllen und Entleeren - Automatisches Spülen des Öls im Radsatzgetriebe im geschlossenen Bypass-Kreislauf - Grob und Feinstfilterung des Öls --- Programmgeführte Unterstützung des Bedieners --- Programmgesteuerter automatischer Ablauf des Prüfprozesses - Automatisches Spülen des Radsatzgetriebes - Automatische Prüfläufe inkl.

parametrierbaren Drehzahlhochläufen --- Messtechnische Erfassung von Temperaturen und Schwingungen durch Kalibrierte Messketten inkl. - 01 Stück triaxialer Schwingungssensor (verschraubt) - 06 Stück Temperatursensoren (magnetisch an Lagerstellen) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Einsteckfühler am Ölsumpf) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Umgebungstemperatur als Referenz) --- Grafische Auswertung und Anzeige der Temperatur-, Schwingungs-, Drehzahl- und Gesamtleistungsaufnahmenverläufe --- Maschineninterne Speicherung der Prüfergebnisse --- Protokollierung der Prüfergebnisse im Format „pdf/A“ und Export an ein DB Group Drive --- Fernwartungszugangs über „DB sichere Fernwartung 2.0“ Die Prüfstand ist mit der gesamten Peripherie nach CE-Konformität auf dem neuesten Stand der Technik zu konzipieren. Es werden ausschließlich Radsatzgetriebe mit montierter Radsatzwelle geprüft (ohne montierte Radscheiben, Bremsscheiben, Radsatzlager, Kupplungen oder sonstige Anbauten). Die Masse des schwersten Prüfobjektes beträgt ca. 750kg.

Identifikátor řízení: 9d29949c-6115-43c8-8e08-47f722de7d1e

Interní identifikátor: 26FEA88101

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34328100 Zkušební zařízení

Další klasifikace (cpv): 43800000 Zařízení výrobních závodů

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hauptwerkstatt Schöneweide Adlergestell 143

Obec: Berlin

PSC: 12439

Nížší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Der Wert des Ergebnisses wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lautereren Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Lastfreier Radsatzgetriebeprüfstand für die S-Bahn Berlin GmbH

Popis: Die S-Bahn Berlin GmbH führt in der Hauptwerkstatt Schöneeweide die Aufarbeitung von Radsatzgetrieben der S-Bahn-eigenen Fahrzeuge durch. Dazu zählen die BR 480, BR 481/482 sowie BR 483/484. Nach der Aufarbeitung ist ein Spülen und eine lastfreie Funktionsprüfung der Radsatzgetriebe erforderlich, um Verunreinigungen aus dem Aufarbeitungsprozess abzuscheiden und die einwandfreie Funktionsfähigkeit der Radsatzgetriebe im Betrieb sicherzustellen. Das Prüfstandsfundament muss entsprechend der Anforderungen des Bieters vom AG geplant und hergestellt werden. Die vorliegende Veröffentlichung bezieht sich auf die Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme eines lastfreien Radsatzgetriebeprüfstandes inkl. aller notwendigen Peripherie für die Hauptwerkstatt Schöneeweide der S-Bahn Berlin GmbH. Auf der Maschine sind ausschließlich Radsatzgetriebe der von der S-Bahn Berlin im Einsatz befindlichen Fahrzeuge (BR 480, BR 481/482 & BR 483/484) zu prüfen. Für folgende Aufgaben/ Funktionen muss der Prüfstand geeignet sein: --- Drehbare Aufnahme und Lagerung der am Radsatzgetriebe montierten Radsatzwelle - Lagerung erfolgt an den Lagersitzen der Radsatzwelle mittels Fest- und Loslager --- Verdrehsicherung des Radsatzgetriebes in definierter Nulllage auf dem Prüfstand über die Drehmomentenstütze --- Aufnahme der Prüfstandskomponenten auf massiver T-Nutengrundplatte (ebenerdig verbaut) - Inkl. max. Schwingungsdämpfung durch geeignetes Maschinenlagerungssystem zum Fundament --- Modularer Aufbau des Prüfstandes zur einfachen Rüstbarkeit und Möglichkeiten zur Erweiterung --- Adaptierbarkeit des Prüfstandes auf alle drei BR der S-Bahn - BR480 - BR481/482 - BR483/484 --- Präzise regelbarer Antrieb der Radsatzgetriebe mittels eines Antriebsmotors - Der Antrieb des Prüfobjektes erfolgt über eine Gelenkwelle und Flanschverbindung zu den stirnseitigen Bohrungen der Radsatzwelle (kein direkter Antrieb über die Kupplung des Getriebes) - Drehzahlen bis zu 707 U/min (bezogen auf die Radsatzwelle) --- Schutzumhausung des Prüfstandes zum Schutz des Bedieners und der Umgebung sowie Lärminderung --- Prozessbeobachtung mittels Kamera- und Monitortechnik bei optimaler Beleuchtung --- Befüllung der Radsatzgetriebe mittels Ölanlagen - Manuelles Befüllen und Entleeren - Automatisches Spülen des Öls im Radsatzgetriebe im geschlossenen Bypass-Kreislauf - Grob und Feinstfilterung des Öls --- Programmgeführte Unterstützung des Bedieners --- Programmgesteuerter automatischer Ablauf des Prüfprozesses - Automatisches Spülen des Radsatzgetriebes - Automatische Prüfläufe inkl. parametrierbaren Drehzahlhochläufen --- Messtechnische Erfassung von Temperaturen und Schwingungen durch Kalibrierte Messketten inkl. - 01 Stück triaxialer Schwingungssensor (verschraubt) - 06 Stück Temperatursensoren (magnetisch an Lagerstellen) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Einsteckfühler am Ölsumpf) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Umgebungstemperatur als Referenz) --- Grafische Auswertung und Anzeige der Temperatur-, Schwingungs-, Drehzahl- und Gesamtleistungsaufnahmenverläufe --- Maschineninterne Speicherung der Prüfergebnisse --- Protokollierung der Prüfergebnisse im Format „.pdf/A“ und Export an ein DB Group Drive --- Fernwartungszugangs über „DB sichere Fernwartung 2.0“ Die Prüfstand ist mit der gesamten Peripherie nach CE-Konformität auf dem neuesten Stand der Technik zu konzipieren. Es werden ausschließlich Radsatzgetriebe mit montierter Radsatzwelle geprüft (ohne montierte Radscheiben, Bremsscheiben, Radsatzlager, Kupplungen oder sonstige Anbauten). Die Masse des schwersten Prüfobjektes beträgt ca. 750kg.

Interní identifikátor: 2e06f87d-0949-4095-99a4-1fc771827e0a

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34328100 Zkušební zařízení
Další klasifikace (cpv): 43800000 Zařízení výrobních závodů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hauptwerkstatt Schöneweide Adlergestell 143
Obec: Berlin
PSČ: 12439
Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 06/01/2027
Datum konce trvání: 13/04/2028

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Ausgefüllte und unterschriebene Lieferantenselbstauskunft mit folgenden Mindestangaben: 1) Firmenbezeichnung und Adresse, 2) Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten, 3) Handelsregister - Nr. (gilt auch für Nachunternehmer ab einen Leistungsanteil von 20 %), 4) Finanzdaten der letzten 3 Jahre (gilt auch für Nachunternehmer ab einen Leistungsanteil von 20 %), 5) Anzahl der Mitarbeitenden, 6) Qualitätsmanagementzertifikate gem. ISO 9001 oder gleichwertig (bitte Zertifikat mit einreichen) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Qualitätsmanagement sich an die DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 1,00

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Auskunft einer Wirtschaftsauskunftsdatei (z.B. Creditreform, D&B), nicht älter als 6 Monate mit einer Aussage zur Bonität ist vorzulegen. Der Bieter muss mit einem Bonitätsindex von 300 oder höherwertig nach der Bewertungsskala von Creditreform oder vergleichbarer Bewertung in anderen Indizes eingestuft sein. Bei Bietergemeinschaften ist diese Bonität von jedem Mitglied zu erreichen und nachzuweisen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 2,00

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Vollständig ausgefüllte und unterschriebene Bietererklärung - eine negative Erklärung führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren (gilt auch für Nachunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 20 %).

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 3,00

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber hat über seine Mitgliedschaft eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bewerber ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. (gilt auch für Nachunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 20 %)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 4,00

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Eignungsleihe (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 5,00

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Bietergemeinschaftserklärung - Gesamtschuldnerische Haftung (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 6,00

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Referenzen Schriftliche Erklärung über mindestens eine Referenz zu der besonderen Leistungsart: Entwicklung, Fertigung, Montage, Lieferung, Inbetriebnahme, Probetrieb und Endabnahme von Radsatzgetriebeprüfständen für Schienenfahrzeuge innerhalb der letzten fünf Jahre (mindestens eine Referenzanlage). Der jeweilige Kontakt zum Auftraggeber ist mit anzugeben als auch eine Leistungskurzbeschreibung und das Jahr der Endabnahme.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 7,00

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Erklärung über eigene Patente zur Leistungsart und ob bei den vom Teilnehmer selbst genannten Referenzen zur Leistungsart Schutzrechte Dritter berührt werden.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Pořadí důležitosti: 8,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/895779a6-d7dd-4a16-9cc8-a1287755b319>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/895779a6-d7dd-4a16-9cc8-a1287755b319>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 17/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Siehe Vergabeunterlagen

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB).

Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: S-Bahn Berlin GmbH (Bukr 20)

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Bundes

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: S-Bahn Berlin GmbH (Bukr 20)

Registrační číslo: 8f516517-ad41-4d51-9b62-bc9648dd7724

Poštovní adresa: Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1

Obec: Berlin

PSČ: 10115

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 3029743333

Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 5a9ca112-48a7-4451-863a-a82f22f9b135 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 16:23:24 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 503665-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 138/2026

Datum zveřejnění: 21/07/2026